



# Gia Lai

CƠ QUAN CỦA ĐẢNG BỘ ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM TỈNH GIA LAI  
TIẾNG NÓI CỦA ĐẢNG BỘ, CHÍNH QUYỀN VÀ NHÂN DÂN CÁC DÂN TỘC GIA LAI

NĂM THỨ 66  
SỐ 3775 (5525)

THỨ SÁU 11-10-2013

(7 THÁNG 9 QUÝ TÝ)

Trụ sở: 2A Hoàng Văn Thụ-Thành phố Pleiku  
Gia Lai điện tử: baogialai.com.vn  
hoặc baogialai.vn

## Tập trung lãnh đạo thực hiện thắng lợi Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XIV (\*)



L.T.S: Sau Hội nghị Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh lần thứ 14 (mở rộng) nhằm đánh giá qua nửa nhiệm kỳ thực hiện Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XIV, đồng chí HÀ SƠN NHIN-Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy đã dành cho Báo Gia Lai cuộc trao đổi. Xin trân trọng giới thiệu cùng bạn đọc.

(TRANG 4)

## Doanh nghiệp Đón đầu cơ hội kinh doanh mới

HÀ DUY



Xí nghiệp May Nhà Bè tại Gia Lai.

Ảnh: KIM LINH

(TRANG 3)

## Lập bàn thờ và tổ chức lễ viếng Đại tướng Võ Nguyên Giáp

Sáng 10-10, tại Nhà truyền thống lực lượng vũ trang nhân dân tỉnh, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh đã lập bàn thờ và tổ chức lễ viếng Đại tướng Võ Nguyên Giáp để cán bộ, chiến sĩ lực lượng vũ trang, cấp ủy, chính quyền và nhân dân trên địa bàn đến viếng, thấp hương tưởng niệm Đại tướng. Thời gian để cấp ủy, chính quyền, các đoàn thể, nhân dân đến viếng từ 7 giờ đến 18 giờ, bắt đầu từ ngày 10-10.

Cùng với đó, Ban Chỉ huy Quân sự 17 huyện, thị xã, thành phố; Trưởng Quân sự địa phương, Trung đoàn Bộ binh 991, Tiểu đoàn Bộ binh 50 lập bàn thờ và tổ chức lễ viếng Đại tướng Võ Nguyên Giáp tại nơi trang trọng nhất của đơn vị mình.

A.H

## Nhà điêu khắc Lê Sĩ Soái tạc chân dung Đại tướng Võ Nguyên Giáp



Những ngày này, không khí đau buồn trước tin Đại tướng Võ Nguyên Giáp từ trần bao trùm khắp mọi miền Tổ quốc. Tại Phố núi, trong tiết trời se lạnh, bức tượng chân dung Đại tướng của nhà điêu khắc Lê Sĩ Soái (SN 1963, số 16, phường Phù Đổng, TP. Pleiku) cũng được trang trọng đặt trước nhà để mọi người đến thấp hương tưởng niệm...

4

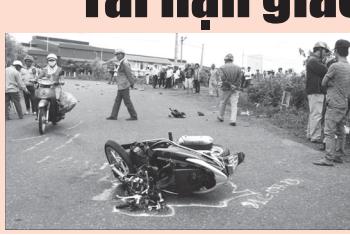
## Nghị lực của Hạ

Cô Đỗ Thị Quỳnh Trang-giáo viên Tổng phụ trách Đội Trường THCS Nguyễn Huệ tự hào nói về học trò của mình: "Hạ là học sinh rất giàu nghị lực và có ý chí học tập cao. Không chỉ gặp khó khăn trong cuộc sống, em còn gặp khó khăn về tinh thần. Thế nhưng gác lại tất cả, khi đến lớp thì em hòa đồng với bạn bè, chăm chỉ tiếp thu kiến thức từ thầy cô. Thành tích học tập của Hạ thật sự là tấm gương để các học sinh khác noi theo..."

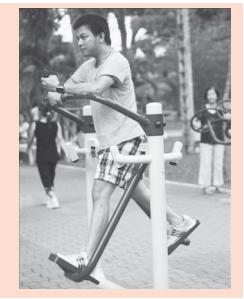
5

## Tai nạn giao thông tăng mạnh

6



## Không chỉ là mong mỏi của người già! 7



Cục Hải quan Gia Lai-Kon Tum:  
**Triển khai  
hệ thống  
VNACCS/VCIS**

3

## ĐOÀN ĐẠI BIỂU QUỐC HỘI TỈNH: Tổ chức lấy ý kiến về các lĩnh vực phát triển kinh tế-xã hội

Nhằm chuẩn bị cho kỳ họp lần thứ 6 Quốc hội khóa XIII sắp tới, Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh vừa tổ chức cuộc họp trao đổi ý kiến về các lĩnh vực phát triển kinh tế, ngân sách nhà nước, giao thông-vận tải với đại diện một số sở ngành liên quan.

Báo cáo thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế-xã hội trong 9 tháng năm 2013 cho thấy, tốc độ tăng trưởng kinh tế trên địa bàn tỉnh tuy đạt 11,18% nhưng vẫn thấp hơn 1,63% so với cùng kỳ năm 2012. Các lĩnh vực sản xuất nông-lâm nghiệp bị ảnh

hưởng bởi nắng hạn nên diện tích gieo trồng và năng suất, sản lượng không đạt kế hoạch; giá trị sản xuất công nghiệp tăng trưởng thấp do ảnh hưởng khô hạn, sản lượng điện sản xuất mới đạt 60,5% kế hoạch, xí măng giảm 35% do khó tiêu thụ, tinh bột mì giảm 19,3%. Các ngành dịch vụ duy trì tốc độ tăng trưởng 15,8%, chỉ số giá tiêu dùng tăng 1,86% so cuối năm 2012, kim ngạch xuất khẩu ước đạt 175,26 triệu USD, giảm 47,2% so cùng kỳ năm trước. Kinh tế khó khăn, hoạt động sản

xuất kinh doanh của các doanh nghiệp bị tác động mạnh đã ảnh hưởng trực tiếp đến nguồn thu-chi ngân sách nhà nước, nhiều khả năng sẽ hụt thu và khó đạt chỉ tiêu tăng trưởng như kế hoạch đề ra...

Tại cuộc họp, đại diện các sở, ngành đã có nhiều ý kiến đề xuất Trung ương xem xét việc tái cấp vốn, tăng vốn đầu tư cho các chương trình, dự án quan trọng trong năm 2014-2015. Đồng thời đề nghị cho giãn thời gian thanh toán vốn đến ngày 30-6 năm sau thay vì 31-12 như hiện nay. SƠN CA

### NGÀNH NGÂN HÀNG: Tổng dư nợ tăng 22%

Năm trong khuôn khổ hoạt động phối hợp trao đổi thông tin, chiều 9-10, Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh đã có buổi làm việc với Ngân hàng Nhà nước-Chi nhánh tỉnh về việc thực hiện các chính sách tiền tệ và hoạt động ngân hàng.

Theo Ngân hàng Nhà nước-Chi nhánh tỉnh, 9 tháng qua, ngân hàng có bước phát triển đáng kể khi tổng nguồn vốn huy động đạt 17.222 tỷ đồng, tăng 20,5% so với cùng kỳ và tăng 6,3% so cuối năm 2012; tổng dư nợ cho vay đạt 33.563 tỷ đồng, tăng 22,9% so với cùng kỳ và tăng 14,1% so cuối năm 2012. Các ngân hàng thương mại đã tích cực triển khai giải pháp tháo gỡ khó khăn cho hoạt động sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp. 3/5 lĩnh vực kinh tế ưu tiên như nông nghiệp-nông thôn, xuất khẩu, doanh nghiệp vừa và nhỏ đã được cho vay mới với 15.240 khách hàng, dư nợ 3.550 tỷ đồng, chiếm 10,7% tổng dư nợ. Bên cạnh đó, các ngân hàng thương mại cũng đã thực hiện cơ cấu lại thời hạn trả nợ, điều chỉnh lãi suất cho vay giảm khoảng 3% so với đầu năm, lãi suất cho vay ngắn hạn còn 9%/năm, cho vay trung-dài hạn 12-13%/năm. Chất lượng tín dụng được kiểm soát chặt chẽ, tỷ lệ nợ xấu duy trì ở mức cho phép là 345 tỷ đồng, chiếm 1,03% tổng dư nợ...

Tại buổi làm việc, ông Huỳnh Thành-Phó đoàn đại biểu Quốc hội đánh giá cao kết quả điều hành các chính sách tiền tệ-ngân hàng của Ngân hàng Nhà nước-Chi nhánh tỉnh, ghi nhận những kiến nghị về chính sách xử lý, thu hồi nợ; xúc tiến thành lập Quỹ Bảo lãnh tín dụng cho doanh nghiệp vừa và nhỏ cũng như có cơ chế hỗ trợ người thu nhập thấp mua nhà, mua đất ở...

S.C

Cuộc thi và triển lãm ảnh nghệ thuật quốc tế lần thứ VII-2013:

### 2 tác giả Gia Lai được tặng bằng danh dự FIAP

Nghệ sĩ Nhiếp ảnh Huy Tịnh-Ủy viên Ban Chấp hành Hội Văn học Nghệ thuật Gia Lai cho biết: Tại cuộc thi và triển lãm ảnh nghệ thuật quốc tế lần thứ VII-2013 (Photo Contest in Vietnam 2013), được tổ chức tại Việt Nam (bắt đầu nhân ảnh từ tháng 7-2013; tổ chức chấm giải từ ngày 27-9 đến 5-10-2013), Gia Lai có 10 tác giả (chủ yếu là các tác giả trẻ) có ảnh được chọn triển lãm với 19 tác phẩm ở các chủ đề chân dung, tự do, thiên nhiên và du lịch. Kết quả, có 2 tác phẩm được Ban tổ chức trao bằng danh dự FIAP, đó là tác phẩm “Đua voi” của Nghệ sĩ Nhiếp ảnh Trần Phong (chủ đề tự do) và tác phẩm “Lễ hội Tây Nguyên” của tác giả trẻ Nguyễn Nho Giang (chủ đề du lịch).

Được biết, cuộc thi ảnh nghệ thuật quốc tế tại Việt Nam-2013 đã nhận được tổng cộng 15.359 tác phẩm của 1.426 tác giả đến từ 51 quốc gia trên toàn thế giới; qua lựa chọn của Hội đồng giám khảo, có 665 tác phẩm được chọn (Accept), trong đó có 48 giải thưởng chính thức (cho cả hai hệ thống giải thưởng: FIAP và VAPA) và 1 huy hiệu xanh FIAP.

THÁI BÌNH

### Đại hội khỏe “Vì an ninh Tổ quốc”: Công an TP. Pleiku giành giải nhất toàn đoàn



Lãnh đạo Công an tỉnh trao giải cho 3 đơn vị đứng đầu toàn đoàn.

Sau 3 ngày tranh tài sôi nổi, chiều 9-10, vòng chung kết Đại hội khỏe “Vì an ninh Tổ quốc” lần thứ VII-2013 do Công an tỉnh tổ chức đã bế mạc.

Theo đánh giá của Ban tổ chức, Đại hội đã quy tụ số lượng đoàn và số vận động viên đông nhất từ trước đến nay. Bên cạnh đó, tất cả các đoàn tham dự đều có sự đầu tư chuẩn bị rất nghiêm túc. Vì vậy, các môn thi đấu trong đại hội đều diễn ra hết sức quyết liệt với chất lượng chuyên môn cao.

Kết thúc Đại hội, Ban tổ chức đã trao 105 giải thưởng cho các tập thể và cá nhân đạt thành tích cao. Ở giải toàn đoàn, Công an TP. Pleiku giành giải nhất; đứng thứ nhì là Phòng Cảnh sát Bảo vệ và Cơ động (PC65) và thứ ba là Phòng Công tác Chính trị (PX15).

TIN, ẢNH: TIẾN DŨNG

### Bố trí cán bộ đầu mối kiểm soát thủ tục hành chính ở các cấp

Đó là nội dung chỉ đạo của UBND tỉnh tại Quyết định số 28/2013/QĐ-UBND về việc ban hành quy chế hoạt động của cán bộ đầu mối thực hiện nhiệm vụ kiểm soát thủ tục hành chính tại các sở ngành tỉnh, UBND huyện, thị xã, thành phố và xã, phường, thị trấn (trừ các cơ quan ngành dọc tại địa phương).

Theo đó, cán bộ đầu mối có chức năng thực hiện nhiệm vụ kiểm soát thủ tục hành chính theo chế độ kiêm nhiệm, tham mưu cho lãnh đạo sở ngành, địa phương trong công tác phối hợp với Sở Tư pháp tổ chức thực hiện các hoạt động kiểm soát thủ tục hành chính và tiếp nhận, xử lý phản ánh, kiến nghị của tổ chức, cá nhân về quy định hành chính thuộc phạm vi chức năng quản lý của đơn vị, cùng các nhiệm vụ liên quan theo quy định.

THANH NHẬT

- TỔNG BIÊN TẬP: ĐOÀN MINH PHUNG • PHÓ TỔNG BIÊN TẬP: BÙI TẤN SĨ, TRẦN VĂN NGHĨA, KHUẤT ĐÌNH VIỆN • TRÌNH BÀY: KIM HƯƠNG • TÒA SOẠN, TRỊ SỰ: 2A HOÀNG VĂN THU-THÀNH PHỐ PLEIKU
- Điện thoại: (059) 3872279 - 3824123 • Fax: (059) 3871645 - 3821153 • E-MAIL: baogialai@dng.vnn.vn • Điện thoại quảng cáo, phát hành: (059) 3824123 - 3824123 (106) - 2470666
- Phòng ban đọc: 2470444 - 3821031 (102) • Trang Gia Lai điện tử: baogialai.com.vn hoặc baogialai.vn
- VĂN PHÒNG THƯỞNG TRÚ TẠI THỊ XÃ AN KHÊ: 02 Hoàng Hoa Thám, thị xã An Khê • Điện thoại - Fax: (059) 3837966 • VĂN PHÒNG THƯỞNG TRÚ TẠI THỊ XÃ AYUN PA: 75 Hoàng Văn Thu, thị xã Ayun Pa
- Điện thoại - Fax: (059) 3652989 • GPXB số 1270/GP-BTTT của Bộ Thông tin và Truyền thông cấp ngày 17-7-2012 • Chép bản tại Tòa soạn - In tại Công ty In Gia Lai, 102 Phạm Văn Đồng - thành phố Pleiku • Giá 2.000 đồng

XUẤT BẢN 6 KỲ/TUẦN: THỨ HAI, THỨ BA, THỨ TƯ, THỨ NĂM, THỨ SÁU, CUỐI TUẦN VÀ GIA LAI ĐIỆN TỬ

### IN VĂN

● Từ đầu năm đến nay, Ủy ban MTTQ huyện Mang Yang đã xây dựng, nghiệm thu và bàn giao đưa vào sử dụng 29 nhà “Đại đoàn kết” cho hộ nghèo tại các xã: Dak Ya, Hà Ra, Dak Ta Ley, Ayun, Kon Thup, Dak Jơ Ta và thị trấn Kon Dơng.

THANH NHẬT

● Đến hết quý III-2013, Chương trình mục tiêu quốc gia phòng-chống HIV/AIDS đã triển khai tuyên truyền, giám sát dịch tễ HIV/AIDS là 7.771 mẫu, đạt 43,5% kế hoạch, với kinh phí thực hiện là 1.429 tỷ đồng, đạt 54,71% kế hoạch. Năm 2013, kinh phí cho chương trình này là 2.612 tỷ đồng, triển khai cho 3 dự án liên quan là: thông tin giáo dục và truyền thông thay đổi hành vi phòng HIV/AIDS; giám sát HIV/AIDS và can thiệp giảm tác hại dự phòng lây nhiễm; hỗ trợ điều trị HIV/AIDS và dự phòng lây nhiễm HIV từ mẹ sang con.

S.C

● Từ đầu năm đến nay, toàn huyện Kbang xảy ra 36 vụ phạm pháp hình sự, tăng 12 vụ so với cùng kỳ năm 2012. Trong đó có 2 vụ giết người, 9 vụ cố ý gây thương tích, 20 vụ trộm cắp tài sản công dân, hiếp dâm 1 vụ, 2 vụ đánh bạc, cố ý làm hư hỏng tài sản của công dân 1 vụ và cướp tài sản 1 vụ. Lực lượng chức năng đã tiến hành điều tra làm rõ 29/36 vụ, đạt tỷ lệ phá án trên 80%.

QUANG TẤN

● Công trình trụ sở UBND xã Ia Khai (huyện Ia Grai) được DNTN Bình Minh (xã Ia Tô, huyện Ia Grai) khởi công xây dựng từ tháng 4-2013, dự kiến tháng 11-2013 sẽ hoàn thành và đưa vào sử dụng. Công trình có tổng kinh phí 4 tỷ đồng.

NGUYỄN DUNG

● Tính đến nay, Chương trình mục tiêu quốc gia về y tế đã giải ngân được 7.072/9.636 tỷ đồng, đạt 73,39% kế hoạch. Từ nguồn kinh phí này, chương trình đã hỗ trợ khám điều tra bệnh lao cho 6.000 người; khám điều tra bệnh phong được 324.000 người; triển khai phòng-chống sốt rét, giám sát dịch sốt xuất huyết; hỗ trợ dự án tiêm chủng mở rộng, dự án chăm sóc sức khỏe sinh sản và cải thiện tình trạng suy dinh dưỡng trẻ em, dự án quân dân y kết hợp và dự án nâng cao năng lực truyền thông và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình.

S.C

**Không điều khiển xe  
khi đã uống bia, rượu!**



Ảnh: H.D

**NHÂN NGÀY DOANH NHÂN VIỆT NAM (13-10)**

# Doanh nghiệp đón đầu cơ hội kinh doanh mới

HÀ DUY

Thành lập từ năm 2008, thời điểm bắt đầu khủng hoảng kinh tế với nhiều khó khăn, song suốt 5 năm qua, Hiệp hội Doanh nghiệp tỉnh vẫn cố gắng hoàn thành tốt vai trò cầu nối giữa các doanh nghiệp (DN) trên địa bàn tỉnh, bảo vệ quyền lợi hợp pháp, chính đáng của DN; tuyên truyền và cùng tham gia xây dựng chính sách, pháp luật, tổ chức các hoạt động văn hóa, thể dục thể thao, tham gia các hoạt động từ thiện, nhân đạo; đẩy mạnh công tác thi đua khen thưởng...

Hiện tại, Hiệp hội có khoảng 300 hội viên với 8 đơn vị trực thuộc, trong đó nhiều Hội hoạt động rất sôi nổi và hiệu quả như Hội Doanh nghiệp kinh doanh nông sản, Hội Doanh nghiệp xây dựng công trình giao thông, Hội Doanh nghiệp chế biến cà phê... Qua từng năm, Hiệp hội đã không ngừng lớn mạnh, thực hiện tốt nhiệm vụ động viên, tập hợp để các DN có cơ hội hợp tác, liên kết, hỗ trợ và giúp đỡ lẫn nhau trong phát triển nghề nghiệp, nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh; bảo vệ quyền lợi hợp pháp, chính đáng của hội viên; giữ vai trò cầu nối giữa DN với các cơ quan chức năng trong bộ máy quản lý nhà nước của tỉnh, với các tổ chức Hội ở Trung ương. Những phản ánh, kiến nghị của DN đều được Hiệp hội xem xét và làm việc với các cơ quan có liên quan để giải quyết một cách nhanh nhất. Trung bình hàng năm, tổng doanh thu của các DN đạt khoảng 15.000 tỷ đồng, giải quyết việc làm cho hơn 24.000 lao động và đóng góp vào ngân sách nhà nước trên 600 tỷ đồng.

Bên cạnh đó, Hiệp hội cũng nỗ lực thực hiện tốt công tác thi đua, khen thưởng, tôn vinh những DN, doanh nhân tiêu biểu nhằm động viên, khuyến khích cộng đồng DN phát triển sản xuất kinh doanh. Các phong trào văn hóa, văn nghệ, thể thao trong cộng đồng DN của tỉnh tạo ra sân chơi vui khỏe, lành mạnh và cơ hội để các DN, doanh nhân gặp gỡ, giao lưu, học hỏi hỗ trợ nhau phát triển cũng được chú trọng. Không chỉ vậy, việc vận động các DN tham gia công tác từ thiện xã hội, góp phần tạo ra hình ảnh đẹp của DN, doanh nhân trong xã hội cũng được Hiệp hội quan tâm đúng mức. Trung bình mỗi năm, các DN trong Hiệp hội đã ủng

hộ, tài trợ các đối tượng chính sách, tham gia hoạt động từ thiện với số tiền khoảng 28 tỷ đồng.

Thời gian qua là khoảng thời gian vô cùng khó khăn cho các DN nói chung và hộ viên thuộc Hiệp hội nói riêng khi thị trường bị co hẹp, hàng tồn kho lớn, nhiều DN phải thu hẹp quy mô hoặc sản xuất cầm chừng để giữ khách hàng và công nhân-lao động. Tính chung từ đầu năm đến nay, trên địa bàn tỉnh có gần 100 DN ngừng hoạt động, trong đó có gần 40 DN và đơn vị trực thuộc bị giải thể, khoảng 15 DN đăng ký tạm ngừng hoạt động sản xuất kinh doanh và gần 50 DN không hoạt động tại trụ sở đăng ký. Nguyên nhân thì nhiều nhưng tựu trung là bởi năng lực hoạt động của các DN còn yếu kém, không đủ sức cạnh tranh trên thị trường; DN khó tiếp cận với nguồn vốn vay với lãi suất phù hợp để tái sản xuất dù tỉnh đã tích cực thực hiện các chính sách miễn, giãn, giảm thuế cho các DN theo quy định. Nguyên nhân khác là việc chậm hoàn thuế giá trị gia tăng đã đẩy DN vào tình trạng khó khăn khi không còn nguồn để duy trì kinh doanh và trang trải chi phí. Lúc này, Hiệp hội thực sự là chỗ dựa của DN khi trao đổi và hướng dẫn DN biện pháp thực hiện Nghị quyết số 02/NQ-CP, ngày 7-1-2013 của Chính phủ về một số giải pháp tháo gỡ khó khăn cho sản xuất kinh doanh, hỗ trợ thị trường, giải quyết nợ xấu, cùng với ngành Thuế, Ngân hàng Nhà nước tỉnh và các ngân hàng thương mại tìm biện pháp tháo gỡ khó khăn cho DN.

Tình hình kinh tế đã bắt đầu có dấu hiệu khởi sắc. Đại diện của Hiệp hội nhận định, khủng hoảng đã chạm đáy, bởi vậy trong tương lai gần, tình hình sẽ nhanh chóng được cải thiện. Điều quan trọng trước mắt là các DN củng cố niềm tin vào sự hồi phục, từ đó tiếp tục nỗ lực trụ vững, khẳng định bản lĩnh, giá trị chân chính của đội ngũ doanh nhân và nhất là chuẩn bị tâm thế đón đầu cơ hội kinh doanh mới, xứng đáng là người chiến sĩ trên mặt trận kinh tế, người lính trên thương trường. Hiệp hội khẳng định, thông qua các hoạt động của mình, sẽ nỗ lực hết sức để hỗ trợ DN vượt qua khó khăn. Về phía các doanh nhân, phải bản lĩnh hơn, chịu khó hơn và sáng tạo hơn để luôn hoàn thành sứ mệnh, trọng trách mà xã hội đặt ra cho mình vì sự phu cưỡng không chỉ của riêng DN mà còn của địa phương.

H.D

## Cục Hải quan Gia Lai-Kon Tum: Triển khai hệ thống VNACCS/VCIS

KIM LINH

Hệ thống thông quan tự động và thực hiện một cửa quốc gia (gọi tắt là VNACCS/VCIS) do Nhật Bản viện trợ không hoàn lại cho Việt Nam nhằm xây dựng và chuyển giao cho Hải quan Việt Nam hệ thống thông quan tự động (VNACCS/VCIS) trên nền tảng áp dụng công nghệ và kỹ thuật của hệ thống công nghệ thông tin đang được cơ quan Hải quan và các cơ quan Chính phủ áp dụng để thông quan hàng hóa/phương tiện.

Hiện đại hóa lĩnh vực hải quan thông qua việc triển khai thực hiện sử dụng hệ thống VNACCS/VCIS được đánh giá là hiện đại nhất và mới nhất của thế giới khi hệ thống VNACCS/VCIS sẽ trở thành công cụ hữu hiệu hỗ trợ Hải quan Việt Nam và các bộ, ngành có liên quan triển khai thành công cơ chế "Hải quan một cửa quốc gia" theo cam kết của Chính phủ Việt Nam trong khu vực, tạo thuận lợi cho các hoạt động thương mại, đầu tư tại Việt Nam, cũng như tăng cường tính hiệu lực, hiệu quả của công tác quản lý nhà nước nói chung và công tác quản lý nhà nước về Hải quan nói riêng. VNACCS/VCIS với tư cách là hệ thống khai báo điện tử dùng chung cho cả khu vực nhà nước và tư nhân bằng việc kết nối online giữa hải quan, các ngành liên quan, các cơ quan Chính phủ liên quan, giúp các doanh nghiệp tư nhân không cần phải đi tới cơ quan hải quan hay các cơ quan Chính phủ, ngân hàng. Việc xử lý khai báo gồm cả chức năng thẩm định và chức năng nộp thuế, do đó công đoạn từ tiếp nhận khai báo đến thông báo kết quả sẽ thực hiện tự động.

VNACCS/VCIS có mục đích thực hiện đăng ký và lưu chính xác các thông tin của người sử dụng liên quan thủ tục pháp lý và các thủ tục liên quan, và để thực hiện được những mục đích này, VCIS sẽ thực hiện các nghiệp vụ cần thiết. Ví dụ, trong các giao dịch thương mại có những trường hợp thay đổi nội dung hợp đồng sau khi hợp đồng đã được ký kết, việc xử lý khai báo sẽ dựa vào đó để thực hiện các nghiệp vụ có khả năng thay đổi sau khi khai báo, cũng như khai báo sau khi thay đổi, ví dụ thay đổi thông tin cho phù hợp với thực trạng của giao dịch. VNACCS cũng hoàn thiện chức năng tính thuế tự động bằng cách áp dụng việc đăng ký các chỉ tiêu dữ liệu; bổ sung phương thức nộp thuế thông qua ngân hàng hoặc bảo lãnh thuế thay bảo lãnh tự động trừ

lùi, khôi phục tương ứng với số thuế đã nộp; rút ngắn thời gian làm thủ tục bằng cơ chế phân luồng tự động; tăng cường kết nối các bộ, ngành thông qua cơ chế một cửa quốc gia (NSW); hạn chế sử dụng hồ sơ giấy thông qua áp dụng chữ ký điện tử...

Theo lộ trình triển khai của Hệ thống VNACCS/VCIS của Cục Hải quan Gia Lai-Kon Tum thì từ tháng 11-2013 đến tháng 2-2014 tiến hành chạy thử và từ tháng 4-2014 chính thức vận hành hệ thống. Để bảo đảm triển khai thành công hệ thống VNACCS/VCIS tại đơn vị Cục Hải quan Gia Lai-Kon Tum xây dựng Kế hoạch số 902/KH-HQGLKT về việc đào tạo chi tiết về hệ thống VNACCS/VCIS cho cán bộ công chức và cộng đồng doanh nghiệp có hoạt động xuất nhập khẩu tại đơn vị. Tại đây, các học

**Hôm qua (10-10), Cục Hải quan Gia Lai-Kon Tum đã tổ chức Hội nghị đào tạo chi tiết về thủ tục hải quan trong hệ thống thông quan tự động (VNACCS/VCIS) và Thông tư số 128/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính cho các doanh nghiệp có đăng ký hoạt động xuất nhập khẩu, xuất nhập cảnh tại đơn vị. Hệ thống thông quan điện tử tự động (VNACCS/VCIS) là hệ thống do Chính phủ Nhật Bản tài trợ cho Hải quan Việt Nam.**

S.C

viên sẽ được giới thiệu tổng quan về hệ thống VNACCS/VCIS, những thay đổi trong thủ tục hải quan khi áp dụng trong hệ thống này, các quy trình thủ tục hải quan thực hiện trong VNACCS, thủ tục hải quan đối với phương tiện vận tải thực hiện trong VNACCS, khai/dăng ký sửa chữa, bổ sung trong và sau thông quan, khai báo/dăng ký hàng hóa vận chuyển và các nghiệp vụ liên quan đến thanh toán thuế, hướng dẫn sử dụng phần mềm đầu cuối phía doanh nghiệp, thông báo lộ trình triển khai hệ thống VNACCS/VCIS, thông báo việc áp dụng chữ ký số trong thủ tục hải quan điện tử...

K.L

● Ngày 8-10, UBND tỉnh đã phê duyệt điều chỉnh, bổ sung 111 khu vực mỏ vào quy hoạch thăm dò, khai thác khoáng sản giai đoạn 2010-2015. Trong số này, có 7 khu vực mỏ than bùn, 11 khu sét gạch ngói, 24 khu vực đá bazan, 11 khu vực đá granite, 36 khu vực cát xây dựng và 22 khu vực đất san lấp.

LÊ HÀ

● Trong 9 tháng qua, Ngân hàng Chính sách Xã hội tỉnh đã làm tốt công tác cho vay hộ nghèo và các đối tượng chính sách trên địa bàn. Tổng dư nợ đến cuối tháng 9 đạt 2.554 tỷ đồng, tăng 5,1% so với đầu năm.

Trong đó, dư nợ tập trung chủ yếu ở

các chương trình cho vay hộ nghèo 1.028 tỷ đồng; cho vay học sinh-sinh viên 581 tỷ đồng; cho vay hộ sản xuất kinh doanh vùng khó khăn 518 tỷ đồng; cho vay nước sạch và vệ sinh môi trường 147 tỷ đồng; cho vay hộ cận nghèo 77 tỷ đồng...

HÀ BÌNH

● Từ đầu năm đến nay, xã Ea Tôr (huyện Chư Prông) đã tiến hành xây dựng 758,10 mét đường nội thôn, 2 cống thoát nước, 1 trạm biến áp 180 KVA và 1,5 km đường điện 3 pha phục vụ sản xuất với tổng kinh phí 1 tỷ 325 triệu đồng; trong đó nhân dân đóng góp 622 triệu đồng.

THÙY TRANG

# Tập trung lãnh đạo thực hiện thắng lợi Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XIV (\*)

## NGUYÊN DUNG (*thực hiện*)

- P.V: Sau nửa nhiệm kỳ thực hiện Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XIV, đồng chí đánh giá như thế nào về tình hình phát triển kinh tế-xã hội của tỉnh?

**- Đồng chí HÀ SƠN NHIN:** Tỉnh ta triển khai thực hiện Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XIV bên cạnh những thuận lợi, vẫn phải đổi mới với nhiều khó khăn, thách thức. Song, dưới sự lãnh đạo, chỉ đạo và quan tâm đầu tư của Trung ương, Đảng bộ, chính quyền, quân và dân các dân tộc trong tỉnh đã phát huy truyền thống đoàn kết, chủ động, phấn đấu vượt qua khó khăn, tổ chức thực hiện Nghị quyết Đại hội XI của Đảng và Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XIV và đã đạt được những kết quả rất quan trọng.

Nền kinh tế của tỉnh tiếp tục duy trì tốc độ tăng trưởng khá; quy mô GDP của tỉnh (theo giá cố định năm 1994) tăng từ 6.718,7 tỷ đồng năm 2010 lên 9.658 tỷ đồng năm 2013, tăng 43,7%, bình quân mỗi năm tăng 12,86%; cơ cấu kinh tế chuyển dịch đúng hướng, nông nghiệp phát triển theo hướng sản xuất hàng hóa, gắn với xuất khẩu và công nghiệp chế biến. Các ngành công nghiệp, dịch vụ tiếp tục phát triển. Thu ngân sách liên tục tăng qua các năm, từ 2.716 tỷ đồng năm 2010 lên 3.600 tỷ đồng năm 2013, bình quân hàng năm tăng 9,85%. Tổng vốn đầu tư toàn xã hội gần 3 năm qua đạt 39.115 tỷ đồng, bình quân tăng 12,66%. Công tác quản lý đầu tư công ngày càng chặt chẽ, đã tập trung ưu tiên cho các công trình trọng điểm, cấp bách; thu hút đầu tư được chú trọng; một số dự án đã được triển khai. Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới được triển khai ở một số huyện có điều kiện; đến nay, toàn tỉnh có 5 xã đạt 14-18 tiêu chí, 23 xã đạt 9-13 tiêu chí, 97 xã đạt 5-8 tiêu chí. Chương trình mục tiêu quốc gia về xóa đói, giảm nghèo được triển khai tích cực, tỷ lệ hộ nghèo giảm nhanh, năm 2012 còn 19,93%, đến năm 2013 dự kiến giảm xuống còn 16,95% (52.288 hộ). Một số vấn đề xã hội bức xúc được tập trung giải quyết; các gia đình chính sách, người có công, đối tượng xã hội được quan tâm chăm sóc, an sinh xã hội được đảm bảo. Các lĩnh vực y tế, giáo dục, văn hóa, thể thao, khoa học công nghệ, thông tin truyền thông, giải quyết việc làm có nhiều chuyển biến; đời sống vật chất và tinh thần của nhân dân được nâng lên. Đặc biệt, hơn 2 năm qua, tỉnh đã chỉ đạo tổ chức thành công nhiều sự kiện lớn có ý nghĩa chính trị, văn hóa-xã hội sâu sắc, trong đó nổi bật là hoàn thành việc xây dựng Tượng đài “Bác Hồ với các dân tộc Tây Nguyên” tại Quảng trường Đại Đoàn Kết.

● P.V: Theo đồng chí, kết quả nổi bật trong công tác xây dựng hệ thống chính trị sau nửa nhiệm kỳ là gì?

**- Đồng chí HÀ SƠN NHIN:** Theo tôi, trong nửa nhiệm kỳ qua, kết quả nổi bật nhất trong công tác xây dựng hệ thống chính trị chính là việc triển khai thực hiện nghiêm túc Nghị quyết Trung ương 4 khóa XI “Một số vấn đề cấp bách về xây dựng Đảng hiện nay” trong toàn Đảng bộ. Thông qua học tập, quán triệt và triển khai thực hiện Nghị quyết đã tạo được sự chuyển biến tích cực trong nhận thức của các cấp ủy, chính quyền, cán bộ, đảng viên và nhân dân. Cấp ủy, các cấp, các ngành, cán bộ, đảng viên đã thấy rõ được mục đích, ý nghĩa, tầm quan trọng, tính cấp bách và sự cần thiết phải tiếp tục đổi mới, chỉnh đốn Đảng trong giai đoạn hiện nay là để xây dựng Đảng thật sự trong sạch, vững mạnh, đủ sức lãnh đạo địa phương trong giai đoạn cách mạng mới theo tinh thần Nghị quyết Đại hội XI của Đảng, từ đó củng cố niềm tin của nhân dân đối với Đảng. Qua đợt kiểm điểm, từ tập thể đến từng cá nhân đã tự đánh giá, soi roi lại mình một cách nghiêm túc, thẳng thắn; từ đó tiếp tục phát huy những ưu điểm, đề ra biện pháp khắc phục khuyết điểm, tồn tại. Các tổ chức, cá nhân đã thể hiện được tinh thần đấu tranh tự phê bình và phê bình, xây dựng nội bộ, đem lại kết quả thiết thực. Sau kiểm điểm, các tổ chức đảng, các đơn vị đã đề ra giải pháp khắc phục, sửa chữa khuyết điểm, tồn tại và có hình thức xử lý kiên quyết, đúng mức những hành vi vi phạm của tập thể và cá nhân theo quy định của Đảng và Nhà nước. Ở cấp tỉnh, đã thi hành kỷ luật bằng hình thức khiển trách 5 đồng chí, cảnh cáo 2 đồng chí; thi hành kỷ luật 5 đảng viên vi phạm pháp luật (liên quan đến vụ đấu thầu thuốc tại Sở Y tế); thi hành kỷ luật về mặt chính quyền bằng hình thức khiển trách đối với 5 đồng chí. Ở cấp huyện và tương đương trong quá trình kiểm điểm đã thi hành kỷ luật 3 tổ chức đảng và 40 đảng viên. Qua đó được đồng đảo cán bộ, đảng viên và nhân dân đồng tình ủng hộ và tăng thêm niềm tin đối với Đảng.

- P.V: Để lãnh đạo thực hiện thắng lợi các chỉ tiêu Nghị quyết đã đề ra, tinh ta cần có những giải pháp cụ thể nào, thưa đồng chí?

**- Đồng chí HÀ SƠN NHIN:** Từ nay đến năm 2015, để thực hiện thắng lợi các chỉ tiêu, nhiệm vụ Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh khóa XIV đã đề ra, nhất là một số chỉ tiêu khó có khả năng đạt khi nhiệm kỳ kết thúc, Đảng bộ, chính quyền phải có sự lãnh đạo, chỉ đạo tập trung quyết liệt, đồng bộ; nâng cao hơn nữa vai trò lãnh đạo, chỉ đạo của các cấp ủy, chính quyền, sự phối hợp của Mặt trận và đoàn thể các cấp.

Đối với lĩnh vực kinh tế-xã hội cần tập trung huy động tối đa các nguồn lực cho đầu tư phát triển kinh tế; bố trí các nguồn lực đầu tư phù hợp phục vụ mục tiêu đẩy nhanh tốc độ chuyển dịch cơ cấu kinh tế của tỉnh. Tiếp tục rà soát để điều chỉnh, ban hành các chính sách, cơ chế nhằm thu hút đầu tư. Nghiên cứu, mở rộng các hình thức đầu tư và đối tượng được hưởng ưu đãi để thu hút đầu tư vào địa bàn tỉnh, nhất là lĩnh vực công nghiệp, thương mại, du lịch tạo việc làm, thúc đẩy tăng trưởng kinh tế; đặc biệt là cần có cơ chế, chính sách đặc thù để khuyến khích các nhà đầu tư, các doanh nghiệp đầu tư vào ngành công nghiệp chế biến sâu, tăng sức cạnh tranh sản phẩm hàng hóa... Phấn đấu đến năm 2015, thu ngân sách



Một góc thành phố Pleiku. Ảnh: N.Q

đạt và vượt chỉ tiêu Nghị quyết Đại hội XIV của Đảng bộ tỉnh đã đề ra là 4.900 tỷ đồng.

Đẩy mạnh phát triển lĩnh vực văn hóa-xã hội, nâng cao chất lượng giáo dục đào tạo, tăng cường đầu tư cho giáo dục tại các vùng khó khăn, vùng đồng bào dân tộc thiểu số. Tập trung triển khai các chính sách về chăm sóc sức khỏe nhân dân, các chương trình mục tiêu quốc gia về y tế. Chú trọng công tác thông tin truyền thông, bảo tồn di sản văn hóa các dân tộc; tổ chức các hoạt động văn hóa, thể thao. Tập trung thực hiện đồng bộ, toàn diện các chính sách an sinh xã hội, thực hiện có hiệu quả Chương trình mục tiêu quốc gia xóa đói, giảm nghèo (giảm dưới 10% theo Nghị quyết Đại hội lần thứ XIV của Đảng bộ tỉnh). Đẩy mạnh công tác tư vấn, đào tạo nghề, giải quyết việc làm cho người lao động.

Tiếp tục giữ vững quốc phòng-an ninh, xây dựng vững chắc nền quốc phòng toàn dân gắn với thế trận quốc phòng toàn dân, thế trận an ninh nhân dân, nâng cao chất lượng và tinh thần sẵn sàng chiến đấu của lực lượng vũ trang tỉnh. Đầu tranh bóc gỡ điểm nhóm phục hồi “Tin lành Đô ga”, tà đạo “Hà Mòn”. Triển khai đồng bộ các biện pháp phòng ngừa, đấu tranh triệt xóa các băng nhóm tội phạm nguy hiểm, các tụ điểm phu tạp về ma túy; kiềm chế và phấn đấu giảm thiểu tai nạn giao thông. Chủ trọng công tác tiếp dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo, các vụ khiếu kiện có liên quan đến tranh chấp đất đai ở nông thôn.

Dẩy mạnh quán triệt, học tập, tuyên truyền giáo dục đến cán bộ, đảng viên và nhân dân các chủ thị, nghị quyết của Đảng, của Tỉnh ủy. Tiếp tục đẩy mạnh việc “Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh” gắn với việc thực hiện các nghị quyết của Trung ương. Đổi mới nội dung và phương thức lãnh đạo của Đảng đối với hoạt động của hệ thống chính trị; củng cố và nâng cao năng lực lãnh đạo, sức chiến đấu của tổ chức cơ sở đảng và chất lượng đội ngũ cán bộ, đảng viên; chú trọng công tác phát triển Đảng và thu hẹp thôn, làng, tổ dân phố chưa có tổ chức đảng. Xác định việc kiểm điểm tự phê bình và phê bình theo tinh thần Nghị quyết Trung ương 4 khóa XI là việc làm thường xuyên của các cấp, các ngành. Tăng cường hơn nữa công tác kiểm tra, giám sát của cấp ủy các cấp, giữ nghiêm kỷ luật của Đảng. Nâng cao hiệu lực hoạt động của chính quyền các cấp. Tiếp tục đổi mới nội dung, hình thức tuyên truyền, vận động, tập hợp quần chúng của Mặt trận và các đoàn thể theo hướng sát dân, sát thôn, làng; phát huy chức năng giám sát và phản biện xã hội của Mặt trận Tổ quốc các cấp.

● P.V: Xin cảm ơn đồng chí

LÀNG KON HRING

Vui đón  
nhà rông mới

Vừa qua, hàng ngàn người dân Xê Đăng làng Kon Hring (xã Diên Bình, huyện Đak Tô, tỉnh Kon Tum) đã tổ chức lễ khánh thành nhà rông mới của làng.

Nhà rông mới có chiều cao 15 mét, mái lợp tranh, sàn gỗ, vách ngăn, diện tích sử dụng 80 m<sup>2</sup>, tổng kinh phí xây dựng 270 triệu đồng (trong đó, Nhà nước hỗ trợ 145 triệu đồng, bà con đóng góp 125 triệu đồng quy đổi từ ngày công lao động).

Làng Kon Hring hiện có trên 270 hộ với 1.620 khẩu, trên 95% dân số là đồng bào dân tộc Xê Đăng sinh sống. Với sự quan tâm của cấp ủy, chính quyền địa phương, làng đã có nhà rông mới, đáp ứng nguyện vọng của bà con nơi đây, góp phần giữ gìn bản sắc văn hóa truyền thống, tăng cường khối đại đoàn kết, phát triển kinh tế-xã hội, xóa đói giảm nghèo, từng bước nâng cao đời sống vật chất và tinh thần ngay tại quê hương mình.

DUY TÂN

GIẢI BÓNG CHUYỀN VÔ  
ĐỊCH QUỐC GIA 2013:

# ĐỨC LONG GIA LAI và Thể công-Bình đoàn 15 vào bán kết

Mặc dù vòng II, Giải Bóng chuyền vô địch quốc gia năm nay còn một lượt trận nữa mới kết thúc, nhưng cả Đức Long Gia Lai và Thể công-Binh đoàn 15 đã chính thức đoạt 2 chiếc vé duy nhất ở bảng B (diễn ra tại Hà Tĩnh) nội dung nam để có mặt tại vòng bán kết.

Ở trận đấu muộn diễn ra vào ngày 9-10, đội bóng của bầu Pháp không mấy khó khăn để vượt qua Sacombank Biên phòng với tỷ số 3-1, điểm số các hiệp đấu: 25/16, 25/20, 24/26, 25/15.

Như vậy cộng cả vòng I và vòng II, tính đến thời điểm hiện nay Đức Long Gia Lai đã có 7 trận thắng, 1 trận thua (1 trận chưa đấu); Thể công-Binh đoàn 15 cũng có 7 trận thắng, 1 trận thua (1 trận chưa đấu). Cả hai đội này đã chính thức đoạt vé tham dự vòng chung kết xuôi sẽ diễn ra tại Bắc Ninh (từ ngày 17 đến 20-10).

MINH VĨ

BAN VÌ SỰ TIẾN BỘ  
PHỤ NỮ TP. PLEIKU:

## Hỗ trợ phụ nữ học nghề phát triển kinh tế

Trong 9 tháng năm 2013, Ban Vì sự tiến bộ phụ nữ TP. Pleiku đã làm tốt công tác giúp đỡ, hỗ trợ chị em phụ nữ làm kinh tế, cải thiện đời sống gia đình. Với phong trào “Phụ nữ giúp nhau phát triển kinh tế gia đình”, Hội đã vận động vẫn đổi được 12.180 ngày công, giúp 89 con heo, bò giống, 19.680 cây giống các loại. Hội còn giúp 201 phụ nữ là chủ hộ nghèo vay không lãi với tổng số vốn hơn 332 triệu đồng, 5 chỉ vàng và hỗ trợ 250 kg gạo. Phong trào “Phụ nữ Gia Lai với hũ gạo tiết kiệm của Bác” đã vận động được hơn 10.000 cán bộ hội viên tham gia, tiết kiệm được gần 270 triệu đồng, 565 kg gạo giúp đỡ kịp thời cho các gia đình nghèo, khó khăn, hoạn nạn. Cuộc vận động “Thực hành tiết kiệm giúp nhau giảm nghèo bền vững” đã vận động được 14.812 chị tham gia với số tiền hơn 1,3 tỷ đồng.

Bên cạnh đó, 9 tháng qua, Ban Vì sự tiến bộ phụ nữ thành phố cũng đã phối hợp tổ chức cho 33 chị đăng ký học nghề; tuyên truyền, tư vấn và tìm việc làm cho gần 300 chị, đồng thời tổ chức 12 lớp chuyển giao công nghệ, kỹ thuật, cách sử dụng thuốc bảo vệ thực vật cho hơn 1.300 chị; mở 2 lớp dạy nghề bảo mẫu cho 60 học viên và 2 lớp vệ sinh an toàn thực phẩm cho 62 chị, giới thiệu việc làm cho 895 chị...

Tin, ảnh: PHƯƠNG LINH

“Một cô bé giàu nghị lực, đầy quyết tâm, luôn cố gắng vượt qua hoàn cảnh khó khăn trong cuộc sống”-là nhận xét của nhiều người về em Ngô Thị Hạnh (học sinh lớp 7/7 Trường THCS Nguyễn Huệ-TP. Pleiku). Nhiều năm liền, Hạnh là học sinh khá giỏi, tham gia tích cực các hoạt động phong trào của trường, dù hoàn cảnh gia đình em hết sức khó khăn.



Những ngày này, không khí đau buồn trước tin Đại tướng Võ Nguyên Giáp từ trần bao trùm khắp mọi miền Tổ quốc. Tại Phố núi, trong tiết trời se lạnh, bức tượng chân dung Đại tướng của nhà điêu khắc Lê Sĩ Soái (SN 1963, tổ 16, phường Phù Đổng, TP. Pleiku) cũng được trang trọng đặt trước nhà để mọi người đến thắp hương tưởng niệm...

Sinh ra và lớn lên bên dòng Kiến Giang (Lê Thủy, Quảng Bình), anh Lê Sĩ Soái cảm thấy rất vinh dự và tự hào khi quê hương mình đã sinh ra người con lối lạc, vị anh hùng dân tộc, vị tướng tài Võ Nguyên Giáp. Vì thế mong muốn lớn nhất của anh Soái chính là được một lần gặp Đại tướng. Sau khi tốt nghiệp Khoa Điêu khắc-Trường Đại học Mỹ thuật Huế vào năm 1996, anh tìm đến vùng đất Tây Nguyên đầy nắng và gió này để lập nghiệp. Suốt quá trình làm nghề điêu khắc cho tới nay, có lẽ bức chân dung Đại tướng Võ Nguyên Giáp là tác phẩm mà anh tâm đắc nhất.

Một lần tình cờ, anh Soái nghe được hai câu thơ: “Cuộc đời Bác tựa bài ca/Khi là thầy giáo, khi là tướng quân”, quâ cảm kích trước hình ảnh dung dị, đời thường nhưng cũng rất oai nghiêm, lối lạc của vị tướng tài, anh Soái nảy sinh ý tưởng tạc tượng chân dung Đại tướng Võ Nguyên Giáp. Rồi từ đó anh nung nấu, thai nghén ý tưởng đó qua từng năm tháng, nghiên cứu kỹ lưỡng từng tính cách, từng đường nét của Đại tướng thông qua sách báo, băng đĩa để chuẩn bị cho tác phẩm của mình. “Tôi phải tìm hiểu thật kỹ, lựa chọn từng khoảnh khắc đẹp, xuất thần của Người để thổi hồn vào bức tượng sao cho sống động nhất”-anh Soái chia sẻ. Sau 7 tháng phác thảo bản vẽ, năm 2010, bức tượng chân dung Đại tướng Võ Nguyên Giáp bằng thạch cao giả đá đã hoàn thành

# Nhà điêu khắc Lê Sĩ Soái Tạc chân dung Đại tướng Võ Nguyên Giáp

PHƯƠNG LINH



Ảnh: THÚY NGÂN

với chiều cao 1,2 mét, nặng 1,2 tạ thể hiện cận cảnh khuôn mặt Đại tướng bình dị đang mỉm cười hiền hậu. Từ đó tới nay, tượng của vị tướng tài này luôn được anh Soái cùng gia đình giữ cẩn thận, đặt ở vị trí trang trọng trong nhà. Năm 2011, bức tượng đã được đem ra tham dự cuộc triển lãm khu vực Nam miền Trung và Tây Nguyên tổ chức tại Gia Lai.

Nghe tin Đại tướng Võ Nguyên Giáp từ trần, anh Soái bàng hoàng, đau xót. Để bày tỏ niềm tiếc thương của mình, anh Soái mang bức tượng ra trưng bày ngay phía trước cổng nhà cùng bàn thờ với nhang, đèn và hoa quả để ngày ngày mọi người đến dâng viếng, thể hiện lòng thành. Cứ thế, gần 1 tuần nay từ 17 giờ

đến 22 giờ, khoảng đường rộng trước nhà anh lại là nơi tiếp đón những người con Quảng Bình xa quê và những người dân Phố núi đến tỏ lòng tiếc thương vị tướng của dân tộc.

Anh Phạm Văn Bình (40 tuổi, Trưởng ban Tuyên huấn Bình đoàn 15) cũng là một người con đất Quảng Bình, đến dâng hương trước bức tượng chân dung của Đại tướng xúc động cho biết: “Tôi đã từng đi rất nhiều nơi, xem rất nhiều tượng về Đại tướng Võ Nguyên Giáp, nhưng bức tượng của anh Soái toát lên thần thái của Đại tướng: gần gũi, bình dị. Tôi thực sự rất ấn tượng và cảm ơn anh Soái đã để bức tượng này cho mọi người cùng tưởng nhớ”.  
P.L

Cuộc sống quanh ta:

## Nghị lực của Hạ

TRẦN NGUYỄN

Hình ảnh quen thuộc của một cô bé có dáng người nhỏ nhắn, tháo vát mỗi buổi chiều tất bật với gánh hàng của mình đã in sâu vào tâm trí mọi người trong xóm nhỏ ở con hẻm Sư Vạn Hạnh, phường Hội Thương, TP. Pleiku. Khi chúng tôi đến thăm, Hạ đang chuẩn bị gánh hàng nhỏ bán các loại hàng ăn vặt như cúc, ổi, xoài.. Khuôn mặt em già hơn khá nhiều so với tuổi. Hạ sinh ra trong gia đình có 3 chị em gái, mẹ bỏ nhà đi từ năm 2005, khi em út chưa tròn 1 tuổi, cha chạy xe ôm để nuôi mấy chị em. Không may trong một lần chở khách, cha em gây tai nạn. Không có tiền bồi thường cho nạn nhân, cha em vướng vòng lao lý với 4 năm tù, thụ án từ tháng 11-2012. Hiện, chị em Hạ phải sống nương nhờ ông bà nội già yếu.

Biết rõ hoàn cảnh của mình, Hạ luôn cố gắng chăm chỉ học hành, đồng thời tranh thủ thời gian rảnh đi làm thêm để có thu nhập phụ giúp ông bà nuôi các em. Nhìn đứa cháu nhỏ ngày

ngày sau giờ học phải tất bật với việc mưu sinh, bà nội Hạ không giấu được nước mắt. “Số nó khổ quá, mới nhỏ mà đã phải vừa học vừa làm. 3 tháng nghỉ hè nó cũng tranh thủ đi phụ làm quán cà phê để kiếm tiền lo cho các em”-bà nội Hạ vừa lau nước mắt, vừa nói.

Dù vừa học, vừa làm nhưng thành tích học tập của Hạ khiến ai cũng nể phục. Hạ nhiều năm liền đạt thành tích khá giỏi, ngoài ra em luôn tham gia tất cả những phong trào của lớp cũng như của nhà trường mỗi khi có thể. Hạ tâm sự: “Lúc cha bị như vậy em buồn lắm, lực học sa sút hẳn, nhưng biết hoàn cảnh gia đình em khó khăn, thầy-cô giáo và bạn bè rất thông cảm và luôn động viên, giúp đỡ. Điều này khiến em rất cảm động, em tự hứa sẽ không ngừng phấn đấu để không phụ lòng thầy cô và bạn bè”.

Trao đổi với P.V, cô Đỗ Thị Quỳnh Trang-giáo viên Tổng phụ trách Đội Trường THCS Nguyễn Huệ tự hào nói về học trò của mình: “Hạ là học sinh rất giàu nghị lực và có ý chí học tập cao. Không chỉ gặp khó khăn trong cuộc sống, em còn gặp khó khăn về tinh thần. Thế nhưng gác lại tất cả, khi đến lớp thì em hòa đồng với bạn bè, chăm chỉ tiếp thu kiến thức từ thầy cô. Thành tích học tập của Hạ thật sự là tấm gương để các học sinh khác noi theo. Để Hạ tiếp tục ước mơ con chữ, mong rằng xã hội cần quan tâm giúp đỡ em nhiều hơn”.

T.N

## Tiếp tục quyên góp cứu trợ đồng bào miền Trung

Ban Thường trực Ủy ban MTTQ tỉnh cho biết: Tính đến chiều 10-10, cơ quan thường trực Quỹ Cứu trợ tỉnh đã tiếp nhận được 61.552.000 đồng để hỗ trợ đồng bào các tỉnh miền Trung khắc phục những thiệt hại do cơn bão số 10 gây ra. Số tiền này được cán bộ, công chức, viên chức của 6 cơ quan ủng hộ (Ủy ban MTTQ tỉnh 5.270.000 đồng, Đài Phát thanh-Truyền hình tỉnh 19.855.000 đồng, Văn phòng Tỉnh ủy 10.232.000 đồng, Báo Gia Lai 7.962.000 đồng, Trung tâm Ngoại ngữ và Tin học tỉnh 2.343.000 đồng, Chi cục Quản lý Thị trường 15.890.000 đồng).

Đợt phát động quyên góp ủng hộ nhân dân các tỉnh miền Trung vẫn đang tiếp tục được các tập thể, cá nhân trên địa bàn tỉnh hưởng ứng. Ban Thường trực Ủy ban MTTQ tỉnh, cơ quan thường trực cứu trợ tỉnh tiếp nhận sự đóng góp của các tập thể, cá nhân, cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản theo địa chỉ: Ủy ban MTTQ tỉnh Gia Lai, số 26 Trần Hưng Đạo, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai; số tài khoản: 3713.1.1071592 tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Gia Lai.

Ban Biên tập Báo Gia Lai kêu gọi bạn đọc, doanh nghiệp, doanh nhân và nhà hảo tâm... tham gia quyên góp ủng hộ đồng bào miền Trung tại thùng quyên góp đặt ở Phòng Ban đọc-Báo Gia Lai (2A- Hoàng Văn Thụ-TP. Pleiku).

BÍCH NGA

Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng được xem là nơi có nhiều tiền bạc và dễ xảy ra tham nhũng, tiêu cực. Tuy nhiên, để đấu tranh ngăn chặn tội phạm trong lĩnh vực này không hề đơn giản, điều ấy càng cho thấy tính phức tạp của vấn đề đấu tranh chống tham nhũng, tiêu cực trong lĩnh vực xây dựng cơ bản hiện nay...

Đại tá Nguyễn Văn Minh-Trưởng Công an huyện Chư Pah cho biết, việc Cơ quan Cảnh sát Điều tra cấp huyện phát hiện được một vụ án tham nhũng trong lĩnh vực xây dựng cơ bản đã khó, còn điều tra, xử lý hình sự một cán bộ tham nhũng ở cấp huyện càng khó hơn. Trong thực tế cuộc sống ai cũng hiểu chuyện “quan hệ” giữa ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng ở cấp huyện như thế nào nên khi án xảy ra ở đây thật khó xử lý cho Cơ quan Điều tra cùng cấp. Tuy nhiên, vụ việc cả tuyến kênh và cao trình kênh N2, công trình thủy lợi làng Yăh, xã Ia Ly, huyện Chư Pah được Nhà nước đầu tư xây dựng hàng tỷ đồng nhưng hư hỏng không sử dụng được, gây mất lòng dân mà không xử lý theo pháp luật thì khó nói với dân quá! Ở Tây Nguyên, tuy những công trình thủy lợi đầu tư ở cấp huyện, xã, không lớn lăm so với nơi khác ở đồng bằng nhưng ý nghĩa lòng dân thì to lớn lắm. Nên khi công trình hư hỏng, “đúng” đến trách nhiệm của Đặng Thành Nguyên-Trưởng ban Quản lý các dự án Đầu tư Xây dựng cơ bản huyện Chư Pah thì rất phức tạp. Ông Nguyên là người có hàng chục năm công tác “bám nghề” ở Ban Quản lý các dự án Đầu tư Xây dựng cơ bản huyện Chư Pah và quan hệ khá rộng. Vì thế, cơ quan Công an phải cần mẫn từng công việc thẩm lặng để tìm ra chứng cứ, khởi tố vụ án và lôi ra ánh sáng công lý từng bị can là việc rất khó khăn.

## Sai phạm tại các ban quản lý dự án đầu tư xây dựng ở Gia Lai

NGỌC NHƯ

Xây dựng huyện Ia Grai, từ năm 2002 đến 2012.

Cụ thể tại công trình đường liên xã biên giới Ia Chía-Ia O, huyện Ia Grai, được chia làm 2 gói thầu, Công ty cổ phần Xây dựng Thương mại Bình An, trụ sở tại số 08/34 Hoàng Văn Thụ, TP. Pleiku, do bà Trần Thị Quý Phượng (44 tuổi) làm Giám đốc, thi công gói thầu số 2, giá trị hơn 20,3 tỷ đồng. Theo thỏa thuận tại hợp đồng thi công, Ban Quản lý các dự án Đầu tư Xây dựng huyện Ia Grai giải quyết cho Công ty cổ phần Xây dựng Thương mại Bình An tạm ứng 4 lần với số tiền 10 tỷ đồng, tương ứng 50% giá trị công trình. Tuy nhiên, Công ty cổ phần xây dựng thương mại Bình An chỉ thi công 833 triệu đồng, còn nợ tiền ứng vốn là 9,166 tỷ đồng không khả năng thực hiện. Ngày 10-4-2012, bà Trần Thị Quý Phượng-Giám đốc Công ty cổ phần Xây dựng Thương mại Bình An thừa nhận không còn năng lực tài chính để tiếp tục thi công xây dựng công trình...

Ngoài việc đề nghị truy tố các bị can: Đặng Thành Nguyên-Trưởng ban Quản lý các dự án Đầu tư Xây dựng cơ bản huyện Chư Pah; Đặng Trường Lưu-Kế toán trưởng Ban quản lý và Lương Văn Anh-Giám đốc Công ty TNHH Tư vấn Thiết kế Xây dựng Quang Anh về tội “Tham ô tài sản”, hiện Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện Chư Pah còn đang tiến hành điều tra làm rõ hành vi thiếu trách nhiệm, gây hậu quả nghiêm trọng (thiệt hại trên 1,25 tỷ đồng) của bị can Đặng Thành Nguyên, để xử lý đúng quy định pháp luật.

Tại huyện Ia Grai cũng là nơi xảy ra nhiều sai phạm dưới thời Nguyễn Bổng (49 tuổi), đã được bổ nhiệm làm Trưởng ban Quản lý các dự án Đầu tư

Ông Nguyễn Bổng thừa nhận, sau khi tạm ứng lần đầu số tiền 2,5 tỷ đồng vào ngày 17-12-2010, Công ty Bình An liên tục thi công không đảm bảo tiến độ, máy móc, nhân lực tập trung không đầy đủ, khối lượng thi công hoàn thành quá ít so với số tiền tạm ứng, nhưng vì “sức ép” từ nhiều thứ nên ông Bổng tiếp tục cho ứng 3 lần tiếp theo với tổng số tiền 7,5 tỷ đồng. Căn cứ vào kết quả điều tra, Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an tỉnh đã đề nghị truy tố bị can Nguyễn Bổng về tội “Thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng”.

N.N

## Tai nạn giao thông tăng mạnh

TIẾN DŨNG

Dù chính quyền và các ngành chức năng từ tỉnh đến huyện đã nỗ lực triển khai nhiều giải pháp đảm bảo trật tự an toàn giao thông song 9 tháng năm 2013, tai nạn giao thông trên địa bàn tỉnh vẫn tăng cao cả về số vụ, số người chết và số người bị thương.

### MỖI THÁNG TRÊN 20 NGƯỜI TỬ NẠN

Theo báo cáo của Ban An toàn Giao thông tỉnh, 9 tháng năm 2013, toàn tỉnh xảy ra 176 vụ tai nạn giao thông, làm chết 195 người, bị thương 127 người. Tính bình quân, mỗi tháng, trên địa bàn tỉnh xảy ra xấp xỉ 20 vụ tai nạn, làm chết gần 22 người. Còn so với cùng kỳ năm 2012, tai nạn giao thông tăng mạnh cả 3 tiêu chí, cụ thể tăng 17 vụ (10,69%), tăng 15 người chết (8,33%) và tăng 14 người bị thương (12,39%). Trong khoảng thời gian trên, toàn tỉnh còn xảy ra 177 vụ va chạm giao thông, làm bị thương 272 người (tăng 31 vụ và tăng 54 người bị thương so với cùng kỳ năm 2012).

Xét theo địa bàn, trong 9 tháng năm 2013, toàn tỉnh có 7 địa phương để tai nạn giao thông tăng cả số vụ và số người chết, gồm các huyện: Mang Yang, Ia Grai, Ia Pa, Phú Thiện, Chư Prông, Krông Pa và TP. Pleiku. Trong số này, theo số liệu tuyệt đối thì Phú Thiện là huyện có tai nạn giao thông tăng cao nhất với 19 vụ, 23 người chết, 25 người bị thương (tăng 9 vụ, 11 người chết và 13 người bị thương so với cùng kỳ năm 2012). Còn xét theo tỷ lệ tăng thì Krông Pa dù không chỉ là địa phương đứng ở mức trung bình về tai nạn giao thông song lại dẫn đầu của tỉnh khi số vụ và số người chết đều tăng trên 166% còn số người bị thương tăng đến 300%.

Một số địa phương như TP. Pleiku, thị xã An Khê, huyện Dak Pơ, Chư Puh... tuy tai nạn giao thông có giảm song số vụ tai nạn và số người chết vẫn còn rất cao.

### KHÓ HOÀN THÀNH MỤC TIÊU

Ngay sau khi kết thúc năm 2012 với thành tích hết sức ấn tượng (tai nạn giao thông giảm cả 3 tiêu chí, trong đó số vụ giảm 19,53%, số người chết giảm 20,14%), Ban An toàn Giao thông tỉnh vẫn thẳng thắn thừa nhận, việc kiềm chế tai nạn giao thông trên địa bàn vẫn chưa thực sự bền vững và vẫn còn nhiều yếu tố tiềm ẩn gia tăng tai nạn giao thông. Chính vì vậy, ngay từ đầu năm và liên tục cho đến nay, UBND tỉnh và Ban An toàn Giao thông tỉnh đã ban hành hàng loạt kế hoạch nhằm đảm bảo trật tự an toàn giao thông trên địa bàn. Thậm chí, đích thân Chủ tịch UBND tỉnh, Trưởng ban An toàn



Hiện trường  
một vụ tai nạn  
giao thông tại  
TP. Pleiku.  
Ảnh: T.D

Giao thông tỉnh Phạm Thế Dũng cũng đã không ít lần đi kiểm tra tình hình thực hiện công tác đảm bảo trật tự an toàn giao thông của các đơn vị trong tỉnh... và kịp thời có những chỉ đạo, uốn nắn đổi với những vi phạm.

Tất cả những nỗ lực chỉ đạo, điều hành của UBND tỉnh và Ban An toàn Giao thông tỉnh đều nhằm hướng đến mục tiêu tiếp tục kéo giảm tai nạn giao thông từ 5% đến 10% như Nghị quyết của Quốc hội và Chính phủ. Thế nhưng đến thời điểm này, có thể nói mục tiêu trên khó lòng mà đạt được ngay cả khi tình hình tai nạn giao thông những tháng gần đây đã có dấu hiệu được giảm so với những tháng đầu năm. Bởi lẽ, số tai nạn giao thông 9 tháng năm 2013 chỉ còn cách con số cả năm 2012 đúng 30 vụ, 35 người chết và 37 người bị thương.

Sự thiếu hiệu quả trong việc kiềm chế tai nạn giao thông một cách bền vững một lần nữa lại khẳng định, công tác đảm bảo trật tự an toàn giao thông của tỉnh ta đang... có vấn đề. Đó là sự thiếu quan tâm thích đáng của một số cấp chính quyền; là sự xuống cấp của hệ thống hạ tầng giao thông; là sự thiếu hiệu quả trong công tác tuyên truyền, giáo dục, phổ biến pháp luật về giao thông; là sự buông lỏng của các ngành chức năng trong tuần tra, kiểm soát, xử lý vi phạm... Tất cả những tồn tại trên không phải đến bây giờ mới được nhắc đến mà là chuyện “biết rồi, khổ lắm nói mãi”. Điều đáng nói là tại sao những tồn tại rõ ràng như thế suốt bao năm qua vẫn không được khắc phục triệt để? Nếu không trả lời được câu hỏi này thì mục tiêu kiềm chế tai nạn giao thông bền vững có lẽ mãi mãi vẫn chỉ là một ảo ảnh xa vời.

T.D

## HỘI CỰU CHIẾN BINH TỈNH Thông báo về việc thắp hương tưởng niệm Đại tướng Võ Nguyên Giáp

Thực hiện chỉ đạo của Thường trực Trung ương Hội Cựu chiến binh Việt Nam và được sự nhất trí của Thường trực Tỉnh ủy, trong 2 ngày (12 và 13-10-2013), Hội Cựu chiến binh tỉnh Gia Lai tổ chức lễ viếng và lễ truy điệu Đại tướng Võ Nguyên Giáp ở 3 cấp gồm: cấp xã, cấp huyện và cấp tỉnh. Đối với cấp tỉnh tổ chức lễ viếng, lễ truy điệu Đại tướng Võ Nguyên Giáp tại cơ quan Hội Cựu chiến binh tỉnh. Thành phần gồm: cán bộ, hội viên cựu chiến binh, đại biểu các ban ngành, đoàn thể và nhân dân trên địa bàn (thời gian: Buổi sáng từ 7 giờ 30 phút đến 11 giờ. Buổi chiều từ 13 giờ 30 phút đến 16 giờ).

Thường trực Hội Cựu chiến binh tỉnh thông báo để cán bộ và nhân dân đến dự lễ viếng, lễ truy điệu Đại tướng Võ Nguyên Giáp.

## Các bộ, ngành trả lời kiến nghị của cử tri Gia Lai

(Tiếp theo số báo 3774 ra ngày 10-10-2013 và hết)

### • NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM

**Kiến nghị:** Hiện nay trong điều kiện giá cả tăng cao, đề nghị Ngân hàng Chính sách Xã hội Việt Nam tham mưu Chính phủ nâng mức vốn cho vay đối với học sinh, sinh viên có hoàn cảnh khó khăn, tạo điều kiện cho hộ nghèo, hộ khó khăn ổn định, cải thiện nâng cao chất lượng cuộc sống, vươn lên thoát nghèo bền vững.

**Trả lời:** Chương trình cho vay học sinh sinh viên có hoàn cảnh khó khăn bắt đầu thực hiện từ năm 2006 theo Quyết định 107/2006/QĐ-TTg ngày 18-5-2006 của Thủ tướng Chính phủ, theo đó: Mức cho vay đối với học sinh, sinh viên tối đa là 500.000 đồng/tháng/học sinh. Sau gần 8 năm thực hiện, Ngân hàng Chính sách Xã hội cũng đã tham mưu với Thủ tướng Chính phủ 5 lần nâng mức cho vay để phù hợp hơn với tình hình thực tế, cụ thể: Nâng mức cho vay lên 800.000 đồng/tháng/học sinh, sinh viên kể từ ngày 1-10-2007; lên mức 860.000 đồng/tháng/học sinh, sinh viên kể từ ngày 26-8-2009; mức 900.000 đồng/tháng/học sinh, sinh viên từ ngày 15-11-2010; mức 1.000.000 đồng/tháng/học sinh, sinh viên từ ngày 1-8-2011 và gần đây nhất, ngày 19-7-2013, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định số 1196/QĐ-TTg điều chỉnh mức cho vay đối với học sinh, sinh viên lên tối đa 1.100.000 đồng/tháng/học sinh, sinh viên từ ngày 1-8-2013.

Trong điều kiện ngân sách còn hạn hẹp, việc điều chỉnh mức cho vay bình quân 2 năm/lần như thời gian qua đã thể hiện sự quan tâm sát sao của Chính phủ đến các học sinh, sinh viên có hoàn cảnh khó khăn, hỗ trợ cùng các nguồn thu khác của gia đình để góp phần đáp ứng chi phí học tập, sinh hoạt của học sinh, sinh viên tại trường. Khi chính sách học phí của Nhà nước có thay đổi và giá cả sinh hoạt có sự biến động, Ngân hàng Chính sách Xã hội thống nhất với Bộ Tài chính trình Chính phủ xem xét, quyết định điều chỉnh mức cho vay cho phù hợp.

Đến 31-7-2013, dư nợ cho vay chương trình này đạt trên 34.712 tỷ

đồng, chiếm 29,2% tổng dư nợ cho vay các chương trình tín dụng chính sách của Chính phủ với gần 1,8 triệu hộ dân đang vay vốn cho con em đi học.

- Đối với các hộ nghèo, hộ khó khăn, nhằm tạo điều kiện cải thiện, ổn định, nâng cao chất lượng cuộc sống, vươn lên thoát nghèo bền vững, hiện nay, Chính phủ đang thực hiện 19 chương trình tín dụng ưu đãi lãi suất theo Nghị định 78/2002/NĐ-CP ngày 4-10-2002 của Chính phủ và các quyết định cụ thể của Thủ tướng Chính phủ. Đến 31-7-2013, dư nợ cho vay các chương trình tín dụng đối với hộ nghèo, hộ cận nghèo và các đối tượng chính sách của Nhà nước đạt 118.698 tỷ đồng với gần 7,1 triệu hộ nghèo, hộ cận nghèo và các đối tượng chính sách còn dư nợ.

Trong thời gian qua, căn cứ điều kiện thực tế, Thủ tướng Chính phủ đã xem xét điều chỉnh mức cho vay của một số chương trình tín dụng chính sách đối với hộ nghèo và các đối tượng chính sách cho phù hợp, cụ thể:

+ Quyết định số 54/2012/QĐ-TTg ngày 4-12-2012 của Thủ tướng Chính phủ ban hành về chính sách cho vay vốn phát triển sản xuất đối với hộ đồng bào dân tộc thiểu số đặc biệt khó khăn giai đoạn 2012-2015 (thay thế Quyết định 32/2007/QĐ-TTg) và Quyết định 126/2008/QĐ-TTg, nâng mức cho vay tối đa từ 5 triệu đồng/hộ lên 8 triệu đồng/hộ.

+ Bộ Nông nghiệp và PTNT đang chủ trì trình Thủ tướng Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung Quyết định 62/2004/QĐ-TTg ngày 16-4-2004 về tín dụng thực hiện chiến lược quốc gia về cấp nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn đến năm 2020, theo đó dự kiến mức cho vay sẽ tăng từ 4 triệu đồng/hộ lên 6 triệu đồng/hộ.

+ Bộ Nông nghiệp và PTNT chủ trì phối hợp với các bộ, ngành liên quan trình Thủ tướng Chính phủ xem xét nâng mức cho vay và kéo dài thời hạn cho vay đối với các hộ dân tại 62 huyện nghèo nhất nước để các hộ dân có điều kiện phát triển trồng rừng, chăn nuôi, phát triển ngành nghề tiểu thủ công nghiệp theo Nghị quyết 30a/2008/NQ-CP ngày 27-12-2008 của Chính phủ.

## Không chỉ là mong mỏi của người già!

THẤT SƠN

Gần đây, tại nhiều công viên ở TP. Pleiku lượng người đến tập thể dục tăng vọt. Lý do là vì thành phố đầu tư cả tỷ đồng để lắp đặt nhiều dụng cụ ngoài trời phục vụ người dân luyện tập thể dục.

Tầm 4 giờ rưỡi, 5 giờ sáng đã thấy có người đến Công viên Nguyễn Xuân tập thể dục. Thanh-thiếu niên, trung niên chẳng nói vì tuổi trẻ, sức lực, dẻo dai có thừa. Nhưng xem kia, các cụ cũng đâu có kém. Ngoại trừ các cụ 70-80 vẫn đều đặn đi bộ, chậm rãi, các cụ ít tuổi hơn xem ra còn thừa “nhuệ khí”. Mấy hôm đầu còn ngượng nghịu, lâng lâng, bối rối nhưng sau thành quen, dạn dĩ, sử dụng dụng cụ tập luyện thành thạo. Nhiều cụ “chơi” cả những món “nặng đô” như kép chân ngã ngửa người gập lại vận động cột sống kêu rôm rốp, rồi lẩy làm hể hả, khoan khoái lắm! Quay phim, ghi hình, các cụ càng tự tin, vừa tập luyện vừa trò chuyện, nói cười rôm rả khiến nhà báo thêm thích thú vì có được những khuôn hình sinh động, tự nhiên.

Thời gian chẳng đợi ai. Trẻ trung rồi tất sẽ đến ngày già lão. Sinh-lão-bệnh-tử, quy luật chẳng loại trừ ai, chẳng ai có khả năng hoán cải. Vấn đề là ở vào mỗi chặng đường của cuộc đời, con người ta sống như thế nào. Còn sức lực thì lao động, làm việc-dó là trách nhiệm, nghĩa vụ và cũng là niềm hạnh phúc, niềm tự hào, niềm vui sống. Để thời gian biến thành gỉ sét trong lúc này là kẻ hoang phí, vô dụng, là phi lý. Về già, không gì quý bằng sức khỏe, mà vận động là chìa khóa cho sức khỏe.

Nhin các cụ siêng năng, chăm chỉ luyện tập thể dục vừa thư giãn vừa cảm phục vừa chẹn lòng trước sự khắc nghiệt của thời gian, xa xôi nghĩ đến ngày sau của đời mình. Sống minh mẫn, già khỏe mạnh- mong mỏi của người già. Không, đó còn là mong mỏi của bạn, của tôi. Vậy thì còn chờ gì nữa, hãy hình thành thói quen thể thao mỗi ngày. Ngay bây giờ!

I.S



Ảnh minh họa.

## Công ty cổ phần Tập đoàn Đức Long Gia Lai phản hồi nội dung Báo Gia Lai nêu

L.T.S: Ngày 8-10-2013, Báo Gia Lai đăng bài: “Ngân ngầm với quốc lộ 14”. Ngày 9-10-2013, Công ty cổ phần Tập đoàn Đức Long Gia Lai có Công văn số 382/TGD-ĐLGL giải trình một số nội dung liên quan đến bài viết. Báo Gia Lai trích đăng công văn nói trên.

Nội dung bài báo có những thông tin chưa đúng sự thật, gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến hình ảnh và thương hiệu Tập đoàn Đức Long Gia Lai. Cụ thể, trong bài báo có nêu: “Dự án đầu tư xây dựng nâng cấp, mở rộng đường Hồ Chí Minh (quốc lộ 14) đoạn Km 1610 đến Cầu 110 (Km 1677+570) qua địa phận tỉnh Gia Lai được khởi công vào sáng 9-6-2013. Nghĩa là đến nay đã hơn 3 tháng, song đường như chủ đầu tư là Công ty cổ phần Tập đoàn Đức Long Gia Lai “đói vốn” nên hiện tại công trình vẫn giậm chân tại chỗ khiến nhân dân hết sức bức xúc”.

Về nội dung trên, Tập đoàn Đức Long Gia Lai xin giải trình như sau:

Tập đoàn Đức Long Gia Lai được Bộ Giao thông-Vận tải lựa chọn làm nhà đầu tư thực hiện dự án nâng cấp, mở rộng đường Hồ Chí Minh (quốc lộ 14) đoạn Pleiku (Km 1610)-Cầu 110 (Km 1667+570), tỉnh Gia Lai theo hình thức hợp đồng BOT theo Quyết định số 1482/QĐ-BGTVT của Bộ Giao thông-Vận tải ngày 31-5-2013 và thống nhất cho nhà đầu tư khởi công dự án vào ngày 9-6-2013. Trên cơ sở đó, Tập đoàn Đức Long Gia Lai đã và đang khẩn trương làm việc với Bộ Giao thông-Vận tải, Ban Quản lý dự án đường Hồ Chí Minh và các bộ, ngành liên quan hoàn thành thủ tục pháp lý và để đẩy nhanh tiến độ thực hiện dự án.

Hiện nay, Bộ Giao thông-Vận tải đang thẩm định hồ sơ TKBVTC và dự toán của dự án; nhà đầu tư đang phối hợp chặt chẽ với UBND tỉnh, UBND các huyện, cùng Ban Đền bù giải phóng mặt bằng các huyện tiến hành

đo đạc, kiểm đếm, áp giá và đền bù giải phóng mặt bằng. Mặt khác, từ sau khi khởi công (9-6-2013) đến nay thời tiết Gia Lai nói riêng và khu vực Tây Nguyên nói chung đang là mùa mưa gây rất nhiều khó khăn cho việc triển khai thực hiện công tác giải phóng mặt bằng và các công tác hiện trường khác. Trong khi đó, tuyến đường từ dốc Hòn Rồng (Km 1610) đến Cầu 110 (Km 1667+570), nhà đầu tư-Tập đoàn Đức Long Gia Lai vẫn chưa được nhận bàn giao từ Khu Quản lý Đường bộ V. Vì vậy, hiện tại việc hư hỏng và công tác duy tu, sửa chữa thuộc trách nhiệm của đơn vị chủ quản (Khu Quản lý Đường bộ V) chứ không phải trách nhiệm của Tập đoàn Đức Long Gia Lai như bài báo đã viết.

Đường Hồ Chí Minh (quốc lộ 14) là tuyến đường huyết mạch, trọng điểm có tầm quan trọng quốc gia, do vậy việc đảm bảo an toàn giao thông trên tuyến đang là vấn đề quan trọng và cấp thiết. Nhận thức được vấn đề này, Tập đoàn Đức Long Gia Lai đã chuẩn bị nguồn vốn đầy đủ, đảm bảo thực hiện dự án và đang khẩn trương hoàn chỉnh các thủ tục nêu trên để nhanh chóng triển khai thi công đáp ứng nhu cầu giao thông của dự án nói riêng và của toàn tuyến đường Hồ Chí Minh (quốc lộ 14) nói chung theo chủ trương của Bộ Giao thông-Vận tải và Chính phủ. Trước những nỗ lực và cố gắng của Tập đoàn Đức Long Gia Lai trong việc gấp rút hoàn thành các nội dung liên quan để sớm triển khai thi công dự án, chúng tôi hy vọng sẽ nhận được sự quan tâm, ủng hộ và chia sẻ của quý Báo cũng như toàn thể anh chị em phóng viên các cơ quan thông tấn, báo chí thường trú tại Gia Lai.

● Ngày 9-10, Ban Tuyên giáo Trung ương, Bộ Giáo dục-Đào tạo, Trung ương Đoàn, Hiệp hội các trường đại học-cao đẳng ngoài công lập Việt Nam và Tập đoàn Tân Tạo đã tổ chức lễ trao giải thưởng Hoa Trang Nguyên năm 2013. Năm nay cả nước có 780 học sinh-sinh viên được nhận giải thưởng này, trong đó khu vực phía Nam có 316 em.

Đây là học bổng được tổ chức hàng năm, nhằm động viên khuyến khích học sinh-sinh viên trong cả nước rèn luyện, phấn đấu vươn tới đỉnh cao trong học tập.

● Chủ tịch Hiệp hội Điều Việt Nam (Vinacas), ông Nguyễn Đức Thanh cho biết: 9 tháng qua, ngành điều đã xuất khẩu được 212.000 tấn nhân hạt điều, kim ngạch khoảng 1,35 tỷ USD. Dự kiến kim ngạch xuất khẩu năm nay đạt khoảng 1,8 tỷ USD (năm 2012 đạt 1,4 tỷ USD). Đây là con số ngoài dự kiến trong bối cảnh khó khăn kéo dài.

● Theo thông tin từ Bộ Nông nghiệp và PTNT vừa công bố, qua kết quả lấy mẫu kiểm tra giám sát chất lượng vệ sinh an toàn thực phẩm đối với các loại thủy sản được bày bán, kinh doanh trên thị trường cả nước trong tháng 9-2013, cơ quan chức năng của Bộ đã phát hiện 1 mẫu cá rô đồng (tại tỉnh Long An) và 5 mẫu cá tra tại 2 tỉnh An Giang, Hậu Giang nhiễm chất Enrofloxacin vượt quá giới hạn cho phép.

● Theo Khoa Mắt-Bệnh viện Đa khoa tỉnh Đak Lak, thời gian gần đây, bệnh nhân đau mắt đỏ đến khám tại bệnh viện tăng đột biến, bình quân mỗi ngày có 90-110 ca, gấp 10 lần so với những thời điểm khác trong năm. Bác sĩ Huỳnh Văn Tao-Trưởng khoa Mắt cho biết, đợt dịch này bùng phát trên toàn tỉnh, nguyên nhân chủ yếu là do thời tiết thay đổi, chuyển từ mùa mưa sang mùa khô.

● Ngày 9-10 tại Hà Nội, Hội Khuyến học Việt Nam tổ chức Đại hội thi đua và biểu dương phong trào xây dựng gia đình hiếu học, dòng họ hiếu học, cộng đồng khuyến học toàn quốc lần thứ III-năm 2013.

Tham dự đại hội có gần 400 đại biểu gồm 176 đại biểu gia đình hiếu học đại diện cho trên 5,5 triệu gia đình hiếu học, 75 đại biểu đại diện cho gần 6 vạn dòng họ hiếu học, số còn lại là đại biểu đại diện cho 20 vạn cộng đồng khuyến học trên cả nước.

HÀ SỰ (Tổng hợp)

## THÔNG TIN - QUẢNG CÁO

## THÔNG TIN - QUẢNG CÁO

## THÔNG TIN - QUẢNG CÁO

### ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN CHƯ PAH

## Thông báo tuyển dụng công chức xã năm 2013

1. Số lượng: 46 công chức cấp xã, gồm các chức danh: (Trưởng Công an, Chỉ huy trưởng Quân sự; Văn phòng-Thống kê; Địa chính-Nông nghiệp-Xây dựng và Môi trường; Tài chính-Kế toán; Tư pháp-Hộ tịch; Văn hóa-Xã hội).

2. Điều kiện, tiêu chuẩn, hồ sơ dự tuyển, ưu tiên trong xét tuyển, nội dung xét tuyển, cách tính điểm và cách xác định người trúng tuyển: Thực hiện theo quy chế tổ chức tuyển dụng công chức xã, phường, thị trấn thuộc tỉnh Gia Lai (ban hành kèm theo Quyết định số 15/2013/QĐ-UBND ngày 12-7-2013 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Gia Lai).

3. Thời hạn và địa điểm nộp hồ sơ: Trong giờ hành chính kể từ ngày 14-10-2013 đến 16 giờ 30 phút ngày 12-11-2013. Địa điểm tại Phòng Nội vụ huyện Chư Pah (số 31, đường Trần Phú, thị trấn Phú Hòa, huyện Chư Pah, tỉnh Gia Lai).

#### Lưu ý:

- Hồ sơ dự tuyển do Phòng Nội vụ huyện Chư Pah phát hành (theo mẫu quy định).

- Người dự tuyển phải trực tiếp nộp hồ sơ và phải mang theo các loại giấy tờ theo quy định để kiểm tra, đối chiếu.

4. Lệ phí dự tuyển: 250.000 đồng/hồ sơ dự tuyển.

5. Thời gian và địa điểm hưởng dẫn ôn tập: Dự kiến vào lúc 7 giờ 30 phút ngày 15-11-2013, tại Trung tâm Giáo dục Thường xuyên huyện Chư Pah (địa chỉ: 05 đường Nguyễn Thị Minh Khai, huyện Chư Pah, tỉnh Gia Lai).

6. Thời gian và địa điểm thi phỏng vấn: Ủy ban Nhân dân huyện Chư Pah sẽ thông báo sau.

Ủy ban Nhân dân huyện Chư Pah thông báo để các cá nhân có nhu cầu tham gia dự tuyển công chức cấp xã của huyện biết, thực hiện theo quy định. Thông tin tuyển dụng được cập nhật và đăng tải thường xuyên trên Website: <http://chupah.gialai.gov.vn>.

Mọi thắc mắc đề nghị liên hệ Phòng Nội vụ huyện Chư Pah qua số điện thoại (059) 3893120 để được hướng dẫn cụ thể.



## BINH DOANH 15

Đơn vị tặng báo Gia Lai  
cho 89 chi hội Cựu chiến binh trong tỉnh

## Lũ lụt ở Campuchia khiến hơn 100 người chết

Mưa lớn kéo dài gây ngập lụt cùng với mực nước sông Mekong dâng cao đã khiến ít nhất 104 người thiệt mạng ở Campuchia. Hội Chữ thập đỏ của Campuchia cho biết có hơn 21.000 hộ dân đã phải rời khỏi nhà để tránh lũ. Ngoài ra, lũ lụt đã nhấn chìm 250.000 ha đất trồng lúa, các tuyến đường giao thông bị hư hỏng nặng.

Hiện tại, mực nước sông Mekong không còn đe dọa các tỉnh phía Đông Bắc Campuchia nhưng lũ quét vẫn xảy ra ở các tỉnh Tây Bắc như Battambang, Pailin, Oddar Meancheay và Banteay Meancheay.

(Theo Tuổi Trẻ)



Trẻ em bơi lội và còn tỏ ra thích thú trước nhà khi mực nước dâng cao vào ngày 7-10 ở tỉnh Kandal.

## Cục Dự trữ Liên bang Mỹ sẽ có nữ Chủ tịch đầu tiên

Sáng 10-10 (theo giờ Việt Nam), Tổng thống Barack Obama đã bổ nhiệm bà Janet Yellen làm Chủ tịch Cục Dự trữ Liên bang Mỹ (FED). Nếu được Thượng viện phê chuẩn, bà sẽ là người phụ nữ đầu tiên đảm nhận chức vụ này.

Bà Yellen là Phó Chủ tịch FED kể từ năm 2010. BBC cho biết bà từng giảng dạy tại Đại học Harvard và Trường Kinh tế London cũng



như giữ nhiều vị trí quản lý cấp cao ở Mỹ. Nếu việc bổ nhiệm bà được Thượng viện chuẩn y, bà sẽ kế vị ông Ben Bernanke - người 8 năm đảm nhận chức Chủ tịch FED.

(Theo Tuổi Trẻ)

## Máy bay chở 154 người hạ cánh khẩn cấp ở Moscow

Đêm 9-10, một chiếc máy bay chở 154 người đã phải hạ cánh khẩn cấp xuống sân bay Domodedovo ở thủ đô Moscow của Nga.

Trong một tuyên bố, Bộ Nội vụ Nga cho biết, chiếc máy bay trên trong hành trình từ Moscow đi Tokyo (Nhật Bản) đã phải hạ cánh khẩn cấp ngay sau khi cất cánh từ Moscow. Trên máy bay có 10 thành viên phi hành đoàn và 144 hành khách. Theo Bộ Nội vụ, “một vấn đề về hệ thống điện tử” có thể là một trong những nguyên nhân khiến máy bay phải hạ cánh khẩn cấp. Hiện nguyên nhân vụ việc đang tiếp tục được điều tra làm rõ.

(Theo VOV)

## Thông báo mời chào hàng

- **Bên mời thầu:** Chi nhánh Ngân hàng Nông nghiệp và PTNT tỉnh Gia Lai.

- **Tên gói thầu:** Cung cấp thiết bị tin học cho Chi nhánh Ngân hàng Nông nghiệp và PTNT tỉnh Gia Lai.

- **Nguồn vốn:** Mua sắm CCDC của Agribank cấp năm 2013

- **Hình thức lựa chọn nhà thầu:** Chào hàng cạnh tranh trong nước không sơ tuyển.

- **Thời gian phát hành HSYC chào hàng:** Từ ngày 10-10-2013 đến ngày 15-10-2013 (trong giờ hành chính).

- **Địa chỉ phát hành:** Các nhà thầu quan tâm có thể đăng ký tham dự trước với bên mời thầu trong thời gian trên qua điện thoại: (059) 3888870; Fax: (059) 3719094 (Phòng Hành chính-lầu 3); địa chỉ: 25 Tầng Bạt Hổ-TP. Pleiku-Gia Lai.

- **Hạn cuối tiếp nhận hồ sơ dự chào hàng cạnh tranh:** Chậm nhất là trước 14 giờ ngày 15-10-2013 (tại Phòng Hành chính).

## THÔNG BÁO MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH

- **Tên bên mời thầu:** Chi nhánh Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Nam Gia Lai.

- **Tên gói thầu:** Mua sắm 10 máy vi tính LCD.

- **Tên dự án:** Trang bị bổ sung TSCĐ, CCLĐ năm 2013.

- **Nguồn vốn:** Chi phí công cụ lao động.

- **Hình thức lựa chọn nhà thầu:** Chào hàng cạnh tranh trong nước.

- **Thời gian phát hành hồ sơ yêu cầu chào hàng:** Từ ngày 10-10-2013 đến ngày 16-10-2013 (trong giờ hành chính). Giá bán: 300.000 đồng/hồ sơ.

- **Địa chỉ phát hành:** Trụ sở Chi nhánh Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Nam Gia Lai, số 117 Trần Phú -TP. Pleiku-Gia Lai. ĐT: (059) 3646789; Fax: (059) 3714201.

- **Hạn cuối tiếp nhận hồ sơ đề xuất:** 10 giờ ngày 17-10-2013.



**EVN HPC IALY**

Đơn vị tài trợ 40 tờ báo Gia Lai/kỳ cho các đơn vị Công an xã, Xã đội, Đoàn TN, Hội PN, Ủy ban MTTQ, Hội Nông dân, Hội Cựu chiến binh xã Ia Ly, Ia Mơ Nông, Ia Kreng, Ia Phí, huyện Chư Pah